

PL

Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące obsługi urządzenia znajdują się w instrukcji obsługi. Zanim zaczniesz z niego korzystać, zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

- 1. Bezpieczeństwo dzieci:**
 - Urządzenia te nie są przeznaczone do użytku przez dzieci. Trzymaj je poza ich zasięgiem, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia lub kontaktu z gorącymi powierzchniami.
 - Nigdy nie pozostawiaj urządzenia włączonego bez nadzoru, szczególnie w obecności dzieci.
 - 2. Ryzyko poparzenia:**
 - Powierzchnie grilla i opiekacza mogą być bardzo gorące podczas pracy i przez pewien czas po jej zakończeniu. Używaj uchwytów izolowanych ciepłnie, a do podnoszenia pokrywy stosuj rękawice kuchenne.
 - Nie dotykaj powierzchni grzewczych ani nie umieszczaj rąk w urządzeniu podczas jego pracy.
 - 3. Bezpieczeństwo elektryczne:**
 - Podłącz urządzenie wyłącznie do gniazda elektrycznego o odpowiednim napięciu, zgodnym z jego specyfikacją.
 - Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający, wtyczka lub obudowa są uszkodzone. Nigdy nie zanurzaj części elektrycznych urządzenia w wodzie.
 - 4. Prawidłowe użytkowanie:**
 - Nie używaj urządzenia do przygotowywania materiałów łatwopalnych lub nieprzeznaczonych do smażenia/grillowania.
 - Upewnij się, że urządzenie jest ustawione na stabilnej, płaskiej powierzchni z dala od materiałów łatwopalnych, takich jak zasłony czy papierowe ręczniki.
 - 5. Przegrzanie i wentylacja:**
 - Nie zakrywaj urządzenia podczas pracy, aby zapewnić odpowiednią wentylację i zapobiec przegrzaniu.
 - Wyłącz urządzenie natychmiast po zakończeniu pracy i odłącz je od zasilania, aby uniknąć ryzyka pożaru.
-

Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania

- 1. Przygotowanie urządzenia do pracy:**

- Przed pierwszym użyciem wyczyść powierzchnie grzewcze miękką ściereczką i przepłucz wyjmowane części zgodnie z zaleceniami producenta.
 - Upewnij się, że urządzenie jest suche i gotowe do użycia, a tacki na tłuszcz są prawidłowo zamontowane.
- 2. Eksploatacja urządzeń:**
- Przed rozgrzaniem urządzenia upewnij się, że powierzchnie grzewcze są czyste i wolne od resztek poprzednich potraw.
 - Nie przeciążaj grilla lub opiekacza zbyt dużą ilością jedzenia, aby zapewnić równomierne smażenie/grillowanie.
- 3. Czyszczenie i konserwacja:**
- Po zakończeniu pracy odłącz urządzenie od zasilania i pozwól mu ostygnąć przed rozpoczęciem czyszczenia.
 - Do czyszczenia powierzchni grzewczych używaj miękkich gąbek i delikatnych detergentów. Nie stosuj ostrych narzędzi, które mogą uszkodzić powłokę nieprzywierającą.
 - Regularnie opróżniaj i myj tacki na tłuszcz, aby zapobiec nagromadzeniu się resztek jedzenia i tłuszczu.
- 4. Przechowywanie urządzenia:**
- Przechowuj urządzenie w suchym miejscu, chroniąc przewód zasilający przed uszkodzeniem.
 - Jeśli urządzenie posiada składane elementy, upewnij się, że są one odpowiednio zablokowane podczas przechowywania.
-

Dodatkowe środki ostrożności

- **Ochrona środowiska:**
 - Zużyte grille i opiekacze należy oddawać do punktów zbiórki sprzętu elektrycznego zgodnie z lokalnymi przepisami.
 - Pozostałości tłuszczu i resztek jedzenia należy utylizować w sposób ekologiczny.
- **Efektywność energetyczna:**
 - Wyłącz urządzenie, jeśli nie jest używane, aby zminimalizować zużycie energii.
 - Wybieraj odpowiednie ustawienia temperatury w zależności od przygotowywanej potrawy, aby oszczędzać energię i zapewnić optymalne rezultaty.

EN

Warnings and safety information

All information regarding the operation of the appliance can be found in the operating instructions. Before using it, read its contents and follow the instructions contained therein.

Also read the following information before use:

Warnings for use

1. **Child safety:**
 - These appliances are not intended for use by children. Keep them out of their reach to avoid accidental activation or contact with hot surfaces.
 - Never leave the appliance switched on unattended, especially in the presence of children.
2. **Risk of burns:**
 - Grill and toaster oven surfaces can be very hot during operation and for some time afterwards. Use heat-insulated handles and use oven gloves when lifting the lid.
 - Do not touch the cooking surfaces or place your hands in the appliance while it is in operation.
3. **Electrical safety:**
 - Connect the appliance only to an electrical outlet with the correct voltage according to its specifications.
 - Do not use the appliance if the power cord, plug or housing is damaged. Never immerse the electrical parts of the appliance in water.
4. **Correct use:**
 - Do not use the appliance to prepare flammable or non-frying/grilling materials.
 - Make sure the appliance is placed on a stable, flat surface away from flammable materials such as curtains or paper towels.
5. **Overheating and ventilation:**
 - Do not cover the appliance during operation to ensure adequate ventilation and prevent overheating.
 - Turn the appliance off immediately after use and disconnect it from the power supply to avoid the risk of fire.

Information on correct use

1. **Preparing the appliance for operation:**
 - Before first use, clean the heating surfaces with a soft cloth and rinse the removable parts according to the manufacturer's recommendations.
 - Ensure that the appliance is dry and ready for use and that the grease trays are correctly fitted.
2. **Appliance operation:**
 - Before heating up the appliance, make sure that the heating surfaces are clean and free from residues of previous food.
 - Do not overload the grill or toaster with too much food to ensure even frying/grilling.
3. **Cleaning and maintenance:**
 - Unplug the appliance after use and allow it to cool down before cleaning.
 - Use soft sponges and mild detergents to clean the cooking surfaces. Do not use sharp tools that may damage the non-stick coating.
 - Empty and wash the grease trays regularly to prevent the accumulation of food and fat residues.
4. **Storage of the appliance:**
 - Store the appliance in a dry place, protecting the power cord from damage.

- If the appliance has folding parts, make sure they are properly locked during storage.

Additional precautions

- **Environmental protection:**
 - Dispose of used grills and toasters at electrical equipment collection points in accordance with local regulations.
 - Dispose of leftover grease and food residues in an environmentally friendly manner.
- **Energy efficiency:**
 - Switch off the appliance when not in use to minimise energy consumption.
 - Choose the right temperature setting depending on the food you are preparing to save energy and ensure optimal results.

CZ

Upozornění a bezpečnostní informace

Veškeré informace týkající se provozu spotřebiče naleznete v návodu k obsluze. Před jeho použitím si přečtěte jeho obsah a dodržujte pokyny v něm obsažené.

Před použitím si přečtěte také následující informace:

Upozornění pro použití

1. **Bezpečnost dětí:**
 - Tyto spotřebiče nejsou určeny k používání dětmi. Uchovávejte je mimo jejich dosah, aby nedošlo k náhodné aktivaci nebo kontaktu s horkými povrchy.
 - Nikdy nenechávejte spotřebič zapnutý bez dozoru, zejména v přítomnosti dětí.
2. **Nebezpečí popálení:**
 - Povrchy grilu a topinkovače mohou být během provozu a nějakou dobu po něm velmi horké. Používejte tepelně izolované rukojeti a při zvedání víka trouby používejte rukavice.
 - Nedotýkejte se pečicích ploch a nevkládejte ruce do spotřebiče, pokud je v provozu.
3. **Elektrická bezpečnost:**
 - Spotřebič připojíte pouze do elektrické zásuvky se správným napětím podle jeho specifikací.
 - Spotřebič nepoužívejte, pokud je poškozený napájecí kabel, zástrčka nebo kryt. Elektrické části spotřebiče nikdy neponořujte do vody.
4. **Správné používání:**

- Spotřebič nepoužívejte k přípravě hořlavých nebo nesmažících/grilujících surovin.
 - Ujistěte se, že je spotřebič umístěn na stabilním, rovném povrchu mimo dosah hořlavých materiálů, jako jsou záclony nebo papírové utěrky.
- 5. Přehřátí a větrání:**
- Během provozu spotřebič nezakrývejte, abyste zajistili dostatečnou ventilaci a zabránili přehřátí.
 - Spotřebič ihned po použití vypněte a odpojte od elektrické sítě, abyste předešli riziku požáru.

Informace o správném používání

- 1. Příprava spotřebiče k provozu:**
 - Před prvním použitím očistěte topné plochy měkkým hadříkem a opláchněte odnímatelné části podle doporučení výrobce.
 - Ujistěte se, že je přístroj suchý a připravený k použití a že jsou správně nasazeny zásobníky na tuk.
- 2. Obsluha spotřebiče:**
 - Před přehřátím spotřebiče se ujistěte, že jsou ohřívací plochy čisté a zbavené zbytků z předchozího vaření.
 - Gril nebo topinkovač nepřetěžujte příliš velkým množstvím potravin, abyste zajistili rovnoměrné smažení/grilování.
- 3. Čištění a údržba:**
 - Po použití spotřebič odpojte od sítě a před čištěním jej nechte vychladnout.
 - K čištění varných ploch používejte měkké houbičky a jemné čisticí prostředky. Nepoužívejte ostré nástroje, které by mohly poškodit nepřilnavý povrch.
 - Pravidelně vyprazdňujte a myjte zásobníky na tuk, abyste zabránili hromadění zbytků jídla a tuku.
- 4. Skladování spotřebiče:**
 - Skladujte spotřebič na suchém místě a chraňte napájecí kabel před poškozením.
 - Pokud má spotřebič skládací části, ujistěte se, že jsou během skladování řádně zajištěny.

Další bezpečnostní opatření

- **Ochrana životního prostředí:**
 - Použité grily a topinkovače odevzdávejte do míst zpětného odběru elektrozařízení v souladu s místními předpisy.
 - Zbytky tuku a zbytky potravin zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- **Energetická účinnost:**
 - Pokud spotřebič nepoužíváte, vypněte jej, abyste minimalizovali spotřebu energie.
 - Zvolte správné nastavení teploty v závislosti na připravovaném pokrmu, abyste ušetřili energii a zajistili optimální výsledky.

Avertissements et informations de sécurité

Toutes les informations concernant l'utilisation de l'appareil se trouvent dans le mode d'emploi. Avant de l'utiliser, lisez son contenu et suivez les instructions qu'il contient.

Lisez également les informations suivantes avant d'utiliser l'appareil :

Avertissements pour l'utilisation

- 1. Sécurité des enfants:**
 - Ces appareils ne sont pas destinés à être utilisés par des enfants. Gardez-les hors de leur portée afin d'éviter toute activation accidentelle ou tout contact avec des surfaces chaudes.
 - Ne laissez jamais l'appareil allumé sans surveillance, surtout en présence d'enfants.
- 2. Risque de brûlures:**
 - Les surfaces du gril et du grille-pain four peuvent être très chaudes pendant leur fonctionnement et pendant un certain temps après leur utilisation. Utilisez des poignées calorifugées et des gants de cuisine pour soulever le couvercle.
 - Ne touchez pas les surfaces de cuisson et ne placez pas vos mains dans l'appareil lorsqu'il fonctionne.
- 3. Sécurité électrique:**
 - Branchez l'appareil uniquement sur une prise électrique dont la tension est conforme à ses spécifications.
 - N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation, la fiche ou le boîtier sont endommagés. Ne jamais immerger les parties électriques de l'appareil dans l'eau.
- 4. Utilisation correcte:**
 - N'utilisez pas l'appareil pour préparer des produits inflammables ou qui ne peuvent pas être frits ou grillés.
 - Veillez à ce que l'appareil soit placé sur une surface stable et plane, à l'écart de matériaux inflammables tels que des rideaux ou des serviettes en papier.
- 5. Surchauffe et ventilation:**
 - Ne couvrez pas l'appareil pendant son fonctionnement afin d'assurer une ventilation adéquate et d'éviter toute surchauffe.
 - Éteignez l'appareil immédiatement après utilisation et débranchez-le de l'alimentation électrique pour éviter tout risque d'incendie.

Informations sur l'utilisation correcte

- 1. Préparation de l'appareil au fonctionnement:**
 - Avant la première utilisation, nettoyez les surfaces chauffantes avec un chiffon doux et rincez les parties amovibles conformément aux recommandations du fabricant.
 - Assurez-vous que l'appareil est sec et prêt à l'emploi et que les bacs à graisse sont correctement installés.
- 2. Fonctionnement de l'appareil:**
 - Avant de préchauffer l'appareil, assurez-vous que les surfaces chauffantes sont propres et exemptes de résidus de cuisson.

- Ne surchargez pas le gril ou le grille-pain avec trop d'aliments afin de garantir une friture/grillade homogène.
3. **Nettoyage et entretien:**
- Débranchez l'appareil après utilisation et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
 - Utilisez des éponges douces et des détergents doux pour nettoyer les surfaces de cuisson. N'utilisez pas d'outils pointus qui pourraient endommager le revêtement antiadhésif.
 - Videz et lavez régulièrement les bacs à graisse pour éviter l'accumulation de résidus d'aliments et de graisses.
4. **Stockage de l'appareil:**
- Rangez l'appareil dans un endroit sec, en protégeant le cordon d'alimentation contre les dommages.
 - Si l'appareil comporte des parties pliantes, assurez-vous qu'elles sont correctement verrouillées pendant le stockage.

Précautions supplémentaires

- **Protection de l'environnement:**
 - Remettez les grils et grille-pain usagés aux points de collecte des équipements électriques conformément aux réglementations locales.
 - Éliminez les restes de graisse et les résidus alimentaires dans le respect de l'environnement.
- **Efficacité énergétique:**
 - Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé afin de réduire la consommation d'énergie.
 - Choisissez le bon réglage de température en fonction des aliments que vous préparez afin d'économiser de l'énergie et d'obtenir des résultats optimaux.

GR

Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας

Όλες οι πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία της συσκευής βρίσκονται στις οδηγίες χρήσης. Πριν τη χρησιμοποιήσετε, διαβάστε το περιεχόμενό της και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτήν.

Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από τη χρήση:

Προειδοποιήσεις για τη χρήση

1. **Ασφάλεια για τα παιδιά:**
- Αυτές οι συσκευές δεν προορίζονται για χρήση από παιδιά. Φυλάξτε τις μακριά από την εμβέλειά τους για να αποφύγετε την τυχαία ενεργοποίηση ή την επαφή με καυτές επιφάνειες.

- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή ενεργοποιημένη χωρίς επίβλεψη, ειδικά όταν υπάρχουν παιδιά.
- 2. **Κίνδυνος εγκαυμάτων:**
 - Οι επιφάνειες του γκριλ και της τοστιέρας μπορεί να είναι πολύ καυτές κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και για κάποιο χρονικό διάστημα μετά. Χρησιμοποιείτε χειρολαβές με θερμομόνωση και χρησιμοποιείτε γάντια φούρνου όταν σηκώνετε το καπάκι.
 - Μην αγγίζετε τις επιφάνειες μαγειρέματος και μην τοποθετείτε τα χέρια σας μέσα στη συσκευή ενώ αυτή βρίσκεται σε λειτουργία.
- 3. **Ηλεκτρική ασφάλεια:**
 - Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα με τη σωστή τάση σύμφωνα με τις προδιαγραφές της.
 - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ρεύματος, το φις ή το περίβλημα έχει υποστεί ζημιά. Μην βυθίζετε ποτέ τα ηλεκτρικά μέρη της συσκευής στο νερό.
- 4. **Σωστή χρήση:**
 - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την προετοιμασία εύφλεκτων ή μη εύφλεκτων υλικών για τηγάνισμα/ψήσιμο.
 - Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι τοποθετημένη σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια μακριά από εύφλεκτα υλικά, όπως κουρτίνες ή χαρτοπετσέτες.
- 5. **Υπερθέρμανση και εξαερισμός:**
 - Μην καλύπτετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας για να εξασφαλίσετε επαρκή εξαερισμό και να αποφύγετε την υπερθέρμανση.
 - Απενεργοποιήστε τη συσκευή αμέσως μετά τη χρήση και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

Πληροφορίες για τη σωστή χρήση

1. **Προετοιμασία της συσκευής για λειτουργία:**
 - Πριν από την πρώτη χρήση, καθαρίστε τις θερμαντικές επιφάνειες με ένα μαλακό πανί και ξεπλύνετε τα αφαιρούμενα μέρη σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή.
 - Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι στεγνή και έτοιμη για χρήση και ότι οι δίσκοι λίπους είναι σωστά τοποθετημένοι.
2. **Λειτουργία της συσκευής:**
 - Πριν θερμάνετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι οι επιφάνειες θέρμανσης είναι καθαρές και απαλλαγμένες από υπολείμματα προηγούμενων φαγητών.
 - Μην υπερφορτώνετε τη σχάρα ή τη φρυγανιέρα με πολλά τρόφιμα για να εξασφαλίσετε ομοιόμορφο ψήσιμο/γέμισμα.
3. **Καθαρισμός και συντήρηση:**
 - Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα μετά τη χρήση και αφήστε την να κρυώσει πριν την καθαρίσετε.
 - Χρησιμοποιήστε μαλακά σφουγγάρια και ήπια απορρυπαντικά για να καθαρίσετε τις επιφάνειες μαγειρέματος. Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά εργαλεία που μπορεί να καταστρέψουν την αντικολητική επίστρωση.
 - Αδειάζετε και πλένετε τακτικά τους δίσκους λίπους για να αποφύγετε τη συσσώρευση υπολειμμάτων φαγητού και λίπους.
4. **Αποθήκευση της συσκευής:**
 - Αποθηκεύστε τη συσκευή σε στεγνό μέρος, προστατεύοντας το καλώδιο ρεύματος από ζημιές.
 - Εάν η συσκευή διαθέτει αναδιπλούμενα μέρη, βεβαιωθείτε ότι αυτά έχουν κλειδώσει σωστά κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης.

Πρόσθετες προφυλάξεις

- **Προστασία του περιβάλλοντος:**
 - Επιστρέψτε τις χρησιμοποιημένες ψησταριές και τοστιέρες στα σημεία συλλογής ηλεκτρικού εξοπλισμού σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
 - Απορρίψτε το λίπος και τα υπολείμματα φαγητού που έχουν απομείνει με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
- **Ενεργειακή απόδοση:**
 - Απενεργοποιήστε τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε για να ελαχιστοποιήσετε την κατανάλωση ενέργειας.
 - Επιλέξτε τη σωστή ρύθμιση θερμοκρασίας ανάλογα με το φαγητό που ετοιμάζετε για να εξοικονομήσετε ενέργεια και να εξασφαλίσετε βέλτιστα αποτελέσματα.

DE

Warnungen und Sicherheitshinweise

Alle Informationen zum Betrieb des Geräts finden Sie in der Bedienungsanleitung. Lesen Sie vor dem Gebrauch den Inhalt der Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.

Lesen Sie auch die folgenden Informationen vor dem Gebrauch:

Warnhinweise zum Gebrauch

1. **Kindersicherheit:**
 - Diese Geräte sind nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt. Bewahren Sie sie außerhalb ihrer Reichweite auf, um ein versehentliches Einschalten oder den Kontakt mit heißen Oberflächen zu vermeiden.
 - Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt eingeschaltet, insbesondere nicht in Gegenwart von Kindern.
2. **Gefahr von Verbrennungen:**
 - Die Oberflächen von Grill und Toaster können während des Betriebs und noch einige Zeit danach sehr heiß sein. Verwenden Sie wärmeisolierte Griffe und benutzen Sie Ofenhandschuhe, wenn Sie den Deckel anheben.
 - Berühren Sie die Kochflächen nicht und halten Sie Ihre Hände nicht in das Gerät, während es in Betrieb ist.
3. **Elektrische Sicherheit:**
 - Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit der richtigen Spannung gemäß den technischen Daten an.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel, der Stecker oder das Gehäuse beschädigt ist. Tauchen Sie die elektrischen Teile des Geräts niemals in Wasser ein.
4. **Richtiger Gebrauch:**
 - Verwenden Sie das Gerät nicht zum Zubereiten von brennbaren oder nicht bratbaren/grillbaren Materialien.

- Achten Sie darauf, dass das Gerät auf einer stabilen, flachen Oberfläche und nicht in der Nähe von brennbaren Materialien wie Vorhängen oder Papiertüchern steht.
- 5. Überhitzung und Belüftung:**
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten und Überhitzung zu vermeiden.
 - Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch sofort aus und trennen Sie es vom Stromnetz, um Brandgefahr zu vermeiden.

Informationen zum richtigen Gebrauch

- 1. Das Gerät für den Betrieb vorbereiten:**
 - Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch die Heizflächen mit einem weichen Tuch und spülen Sie die abnehmbaren Teile gemäß den Empfehlungen des Herstellers ab.
 - Vergewissern Sie sich, dass das Gerät trocken und einsatzbereit ist und dass die Fettauffangschalen richtig eingesetzt sind.
- 2. Betrieb des Geräts:**
 - Vergewissern Sie sich vor dem Vorheizen des Geräts, dass die Heizflächen sauber und frei von Rückständen vom vorherigen Kochen sind.
 - Überladen Sie den Grill oder den Toaster nicht mit zu vielen Lebensmitteln, um ein gleichmäßiges Braten/Grillen zu gewährleisten.
- 3. Reinigung und Wartung:**
 - Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.
 - Verwenden Sie zum Reinigen der Kochflächen weiche Schwämme und milde Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine scharfen Werkzeuge, die die Antihafbeschichtung beschädigen könnten.
 - Leeren und waschen Sie die Fettauffangschalen regelmäßig, um die Ansammlung von Lebensmittel- und Fettresten zu vermeiden.
- 4. Lagerung des Geräts:**
 - Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort und schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen.
 - Wenn das Gerät klappbare Teile hat, vergewissern Sie sich, dass diese während der Lagerung ordnungsgemäß verriegelt sind.

Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen

- **Schutz der Umwelt:**
 - Geben Sie gebrauchte Grills und Toaster gemäß den örtlichen Vorschriften bei den Sammelstellen für Elektrogeräte ab.
 - Entsorgen Sie Fett- und Speisereste auf umweltfreundliche Art und Weise.
- **Energieeffizienz:**
 - Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird, um den Energieverbrauch zu minimieren.
 - Wählen Sie die richtige Temperatureinstellung in Abhängigkeit von den zuzubereitenden Speisen, um Energie zu sparen und optimale Ergebnisse zu erzielen.

RO

Avertismente și informații de siguranță

Toate informațiile referitoare la funcționarea aparatului pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare. Înainte de a-l utiliza, citiți conținutul acestuia și urmați instrucțiunile cuprinse în el.

De asemenea, citiți următoarele informații înainte de utilizare:

Avertismente pentru utilizare

- 1. Siguranța copiilor:**
 - Aceste aparate nu sunt destinate utilizării de către copii. Țineți-le departe de îndemâna lor pentru a evita activarea accidentală sau contactul cu suprafețe fierbinți.
 - Nu lăsați niciodată aparatul pornit nesupravegheat, în special în prezența copiilor.
- 2. Risc de arsuri:**
 - Suprafețele grătarului și ale cuptorului toaster pot fi foarte fierbinți în timpul funcționării și pentru un timp după aceea. Folosiți mânere izolate termic și folosiți mănuși de cuptor atunci când ridicați capacul.
 - Nu atingeți suprafețele de gătit și nu introduceți mâinile în aparat în timp ce acesta este în funcțiune.
- 3. Siguranța electrică:**
 - Conectați aparatul numai la o priză electrică cu tensiunea corectă, în conformitate cu specificațiile acestuia.
 - Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare, fișa sau carcasa sunt deteriorate. Nu scufundați niciodată părțile electrice ale aparatului în apă.
- 4. Utilizarea corectă:**
 - Nu utilizați aparatul pentru a pregăti materiale inflamabile sau care nu se prăjesc/prăjesc.
 - Asigurați-vă că aparatul este amplasat pe o suprafață stabilă, plană, departe de materiale inflamabile, cum ar fi perdele sau prosoape de hârtie.
- 5. Supraîncălzirea și ventilația:**
 - Nu acoperiți aparatul în timpul funcționării pentru a asigura o ventilație adecvată și a preveni supraîncălzirea.
 - Opriți aparatul imediat după utilizare și deconectați-l de la sursa de alimentare pentru a evita riscul de incendiu.

Informații privind utilizarea corectă

- 1. Pregătirea aparatului pentru funcționare:**
 - Înainte de prima utilizare, curățați suprafețele de încălzire cu o cârpă moale și clătiți piesele detașabile în conformitate cu recomandările producătorului.
 - Asigurați-vă că aparatul este uscat și pregătit pentru utilizare și că tăvile de grăsime sunt montate corect.
- 2. Funcționarea aparatului:**

- Înainte de a încălzi aparatul, asigurați-vă că suprafețele de încălzire sunt curate și lipsite de reziduuri de alimente anterioare.
 - Nu supraîncărcați grătarul sau prăjitorul cu o cantitate prea mare de alimente pentru a asigura o prăjire/grătare uniformă.
3. **Curățarea și întreținerea:**
- Scoateți aparatul din priză după utilizare și lăsați-l să se răcească înainte de a-l curăța.
 - Utilizați bureți moi și detergenți blânzi pentru a curăța suprafețele de gătit. Nu utilizați unelte ascuțite care pot deteriora stratul neaderent.
 - Goliți și spălați regulat tăvile de grăsime pentru a preveni acumularea de reziduuri de alimente și grăsimi.
4. **Depozitarea aparatului:**
- Depozitați aparatul într-un loc uscat, protejând cablul de alimentare de deteriorări.
 - Dacă aparatul are părți pliabile, asigurați-vă că acestea sunt blocate corespunzător în timpul depozitării.

Precauții suplimentare

- **Protecția mediului:**
 - Aruncați grătarele și prăjitoarele de pâine uzate la punctele de colectare a echipamentelor electrice în conformitate cu reglementările locale.
 - Aruncați resturile de grăsime și reziduurile alimentare într-o manieră ecologică.
- **Eficiența energetică:**
 - Opriți aparatul atunci când nu este utilizat pentru a minimiza consumul de energie.
 - Alegeți setarea corectă a temperaturii în funcție de alimentele pe care le preparați pentru a economisi energie și a asigura rezultate optime.

SK

Upozornenia a bezpečnostné informácie

Všetky informácie týkajúce sa prevádzky spotrebiča nájdete v návode na obsluhu. Pred jeho použitím si prečítajte jeho obsah a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených.

Pred použitím si prečítajte aj nasledujúce informácie:

Upozornenia pri používaní

1. **Bezpečnosť detí:**

- Tieto spotrebiče nie sú určené na používanie deťmi. Uchovávajte ich mimo ich dosahu, aby ste zabránili náhodnej aktivácii alebo kontaktu s horúcimi povrchmi.
 - Nikdy nenechávajte spotrebič zapnutý bez dozoru, najmä v prítomnosti detí.
- 2. Nebezpečenstvo popálenia:**
- Povrchy grilu a hriankovača môžu byť počas prevádzky a nejaký čas po nej veľmi horúce. Používajte tepelne izolované rukoväte a pri zdvíhaní veka rúry používajte rukavice.
 - Nedotýkajte sa grilovacích plôch ani nevkladajte ruky do spotrebiča, keď je v prevádzke.
- 3. Elektrická bezpečnosť:**
- Spotrebič pripájajte len do elektrickej zásuvky so správnym napätím podľa jeho špecifikácií.
 - Spotrebič nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel, zástrčka alebo kryt. Nikdy neponárajte elektrické časti spotrebiča do vody.
- 4. Správne používanie:**
- Spotrebič nepoužívajte na prípravu horľavých alebo nefritovacích/grilujúcich materiálov.
 - Uistite sa, že spotrebič je umiestnený na stabilnom, rovnom povrchu mimo horľavých materiálov, ako sú záclony alebo papierové utierky.
- 5. Prehriatie a vetranie:**
- Počas prevádzky spotrebič nezakrývajte, aby ste zabezpečili dostatočnú ventiláciu a zabránili prehriatiu.
 - Spotrebič vypnite ihneď po použití a odpojte ho od elektrickej siete, aby ste predišli riziku požiaru.

Informácie o správnom používaní

- 1. Príprava spotrebiča na prevádzku:**
- Pred prvým použitím očistite vykurovacie plochy mäkkou handričkou a opláchnite odnímateľné časti podľa odporúčaní výrobcu.
 - Uistite sa, že je spotrebič suchý a pripravený na použitie a že sú správne nasadené zásobníky na tuk.
- 2. Prevádzka spotrebiča:**
- Pred zahriatím spotrebiča sa uistite, že sú výhrevné plochy čisté a bez zvyškov predchádzajúcich potravín.
 - Gril alebo hriankovač nepreťažujte príliš veľkým množstvom potravín, aby ste zabezpečili rovnomerné vyprážanie/grilovanie.
- 3. Čistenie a údržba:**
- Po použití spotrebiča ho odpojte od elektrickej siete a pred čistením ho nechajte vychladnúť.
 - Na čistenie grilovacích plôch používajte mäkké špongie a jemné čistiace prostriedky. Nepoužívajte ostré nástroje, ktoré by mohli poškodiť nepriľnavý povrch.
 - Zásobníky na tuk pravidelne vyprázdňujte a umývajte, aby ste zabránili hromadeniu zvyškov jedla a tuku.
- 4. Skladovanie spotrebiča:**
- Skladujte spotrebič na suchom mieste a chráňte napájací kábel pred poškodením.
 - Ak má spotrebič skladacie časti, uistite sa, že sú počas skladovania riadne zaistené.

Ďalšie bezpečnostné opatrenia

- **Ochrana životného prostredia:**
 - Použité grily a hriankovače odovzdajte na miestach zberu elektrozariadení v súlade s miestnymi predpismi.
 - Zvyšky tuku a zvyšky jedla zlikvidujte ekologickým spôsobom.
- **Energetická účinnosť:**
 - Ak sa spotrebič nepoužíva, vypnite ho, aby ste minimalizovali spotrebu energie.
 - Zvoľte správne nastavenie teploty v závislosti od pripravovaného jedla, aby ste ušetrili energiu a zaistili optimálne výsledky.

HU

Figyelmeztetések és biztonsági információk

A készülék működésével kapcsolatos minden információ megtalálható a kezelési útmutatóban. Használat előtt olvassa el annak tartalmát, és kövesse az abban foglalt utasításokat.

Használat előtt olvassa el a következő információkat is:

A használatra vonatkozó figyelmeztetések

1. **Gyermekbiztonság:**
 - Ezeket a készülékeket nem gyermekek általi használatra szánják. A véletlen bekapcsolás vagy a forró felületekkel való érintkezés elkerülése érdekében tartsa őket távol tőlük.
 - Soha ne hagyja a készüléket bekapcsolva felügyelet nélkül, különösen gyermekek jelenlétében.
2. **Égési sérülések veszélye:**
 - A grill és a kenyérpirító felületei működés közben és utána még egy ideig nagyon forróak lehetnek. Használjon hőszigetelt fogantyúkat, és a fedél felemelésekor használjon sütőkesztyűt.
 - Működés közben ne érintse meg a sütőfelületeket, és ne tegye a kezét a készülékbe.
3. **Elektromos biztonság:**
 - A készüléket csak olyan konnektorba csatlakoztassa, amely a készülék specifikációjának megfelelő feszültséggel rendelkezik.
 - Ne használja a készüléket, ha a hálózati kábel, a dugó vagy a készülékház sérült. Soha ne merítse a készülék elektromos részeit vízbe.
4. **Helyes használat:**
 - Ne használja a készüléket gyúlékony vagy nem sütésre/grillezésre alkalmas anyagok elkészítéséhez.
 - Győződjön meg róla, hogy a készüléket stabil, sík felületen, gyúlékony anyagoktól, például függönyöktől vagy papírtörelőktől távol helyezi el.
5. **Túlmelegedés és szellőzés:**
 - A megfelelő szellőzés biztosítása és a túlmelegedés megelőzése érdekében működés közben ne takarja le a készüléket.

- A tűzveszély elkerülése érdekében használat után azonnal kapcsolja ki a készüléket, és válassza le az áramforrásról.

A helyes használatra vonatkozó információk

- 1. A készülék működésre való előkészítése:**
 - Az első használat előtt puha ruhával tisztítsa meg a fűtőfelületeket, és öblítse le a levehető részeket a gyártó ajánlásainak megfelelően.
 - Győződjön meg arról, hogy a készülék száraz és használatra kész, és hogy a zsírtálcák megfelelően fel vannak szerelve.
- 2. A készülék működése:**
 - A készülék felfűtése előtt győződjön meg arról, hogy a fűtőfelületek tiszták és mentesek a korábbi ételek maradványaitól.
 - Az egyenletes sütés/grillezés érdekében ne terhelje túl a grillt vagy a kenyérpíritót túl sok étellel.
- 3. Tisztítás és karbantartás:**
 - Használat után húzza ki a készüléket a konnektorból, és tisztítás előtt hagyja kihűlni.
 - A sütőfelületek tisztításához használjon puha szivacsot és enyhe tisztítószeret. Ne használjon éles eszközöket, amelyek károsíthatják a tapadásmentes bevonatot.
 - Rendszeresen ürítse és mossa ki a zsírtálcákat, hogy megakadályozza az étel- és zsírmaradványok felhalmozódását.
- 4. A készülék tárolása:**
 - Tárolja a készüléket száraz helyen, védve a hálózati kábelt a sérülésektől.
 - Ha a készülék összecukható részekkel rendelkezik, győződjön meg róla, hogy a tárolás során megfelelően zárva vannak.

További óvintézkedések

- **Környezetvédelem:**
 - A használt grillsütőket és kenyérpíritókat a helyi előírásoknak megfelelően vigye vissza az elektromos berendezések gyűjtőhelyére.
 - A megmaradt zsiradékot és ételmaradékokat környezetbarát módon ártalmatlanítsa.
- **Energiahatékonyság:**
 - Az energiafogyasztás minimalizálása érdekében kapcsolja ki a készüléket, ha nem használja.
 - Válassza ki a megfelelő hőmérséklet-beállítást az elkészítendő ételnek megfelelően, hogy energiát takarítson meg és optimális eredményt biztosítson.

